

2023-11 - V14 bis adaptation avis scicom IF

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIE
	
Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement	Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen
Arrêté royal du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales	Koninklijk besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding van bepaalde dierenziekten
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen,
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Vu le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale, les parties II et III et l'article 269;	Gelet op de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid, delen II en III en artikel 269;
Vu le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	Gelet op de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
Vu le règlement délégué (UE) 2020/687 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles relatives à la prévention de certaines maladies répertoriées et à la lutte contre celles-ci ;	Gelet op de gedelegeerde verordening (EU) 2020/687 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor de preventie en bestrijding van bepaalde in de lijst opgenomen ziekten betreft;
Vu la Constitution, l'article 108 ;	Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, l'article 6, §2, remplacé par la loi du 12 juillet 2022, l'article 7, modifié par les lois des 7 avril 2017 et 12 juillet 2022, l'article 8, alinéa 1, 1°, modifié par la loi du 12 mars 2023, et 3°, l'article 9, 1° et 2°, modifiés par la loi du 12 juillet 2022 et 3°, l'article 15, 1° et 2°, modifiés par la loi du 1 ^{er} mars 2007, et l'article 18 bis, modifié par les lois des 1 ^{er} mars 2007 et 12 juillet 2022;	Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, artikel 6, §2, vervangen bij de wet van 12 juli 2022, artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 7 april 2017 en 12 juli 2022, artikel 8, eerste lid, 1°, gewijzigd bij de wet van 12 maart 2023, en 3°, artikel 9, 1° en 2°, gewijzigd bij de wet van 12 juli 2022 en 3°, artikel 15, 1° en 2°, gewijzigd bij de wet van 1 maart 2007, en artikel 18 bis, gewijzigd bij de wetten van 1 maart 2007 en 12 juli 2022;
Vu la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la médecine vétérinaire, l'article 4, alinéa 4, modifié en dernier lieu par la loi du 19 mars 2014;	Gelet op de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, artikel 4, vierde lid, laatst gewijzigd bij de wet van 19 maart 2014;
Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques ;	Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie;
Vu l'arrêté royal du 16 novembre 2001 confiant à l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire des missions complémentaires, l'article 2, d);	Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 2001 houdende het toevertrouwen van bijkomende opdrachten aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, artikel 2, d);
Vu arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire ;	Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht;
Vu l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine ;	Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose;
Vu l'arrêté royal du 11 décembre 2023 relatif à la lutte contre la brucellose bovine, ovine et caprine ;	Gelet op het koninklijk besluit van 11 december 2023 betreffende de bestrijding van de runder-, schapen- en geitenbrucellose;
Vu l'arrêté royal du 18 janvier 2024 relatif à la lutte contre la leucose bovine enzootique ;	Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 2024 betreffende de bestrijding van de enzoötische runderleucose ;
Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 8 janvier 2024 ;	Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid van 8 januari 2024;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 janvier 2024 ;	Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 15 januari 2024;

Vu l'avis 11-2023 du Comité Scientifique de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, donné le 20 octobre 2023;	Gelet op het advies 11-2023 van het Wetenschappelijk Comité van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 20 oktober 2023;
Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le, en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op advies van de Raad van State, gegeven op met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture ,	Op de voordracht van de Minister van Landbouw,
NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
CHAPITRE I. — Dispositions générales	HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen
Section 1^{re} : Objet - champ d'application - définitions	Afdeling 1: Doel - toepassingsgebied - definities
Article 1^{er}. §1 ^{er} . Le présent arrêté fixe les règles générales qui concernent la notification obligatoire, la surveillance et les mesures d'éradication et de lutte des maladies animales chez les animaux détenus visées à l'article 3, le cas échéant, en complément des règles fixées dans :	Artikel 1. §1. Dit besluit stelt de algemene voorschriften vast voor de meldingsplicht, de bewaking en de uitroeiings- en bestrijdingsmaatregelen van de dierziekten bedoeld in artikel 3 bij gehouden dieren, in voorkomend geval, in aanvulling op deze die zijn vastgesteld in:
1 ^o le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale ;	1 ^o de verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid;
2 ^o le règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	2 ^o de gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeiingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
3 ^o le règlement délégué (UE) 2020/687 règlement délégué (UE) 2020/687 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles relatives à la prévention de certaines maladies répertoriées et à la lutte contre celles-ci .	3 ^o de gedelegeerde verordening (EU) 2020/687 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van Verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat regels voor de preventie en bestrijding van bepaalde in de lijst opgenomen ziekten betreft.
§2. Le présent arrêté implémente également la notification obligatoire de certains agents zoonotiques comme prévu par la directive	§2. Dit besluit implementeert tevens de meldingsplicht van bepaalde zoönoseverwekkers als voorzien bij richtlijn 2003/99/EG van het Europees

2003/99/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 sur la surveillance des zoonoses et des agents zoonotiques, modifiant la Décision 90/424/CEE du Conseil et abrogeant la Directive 92/117/CEE du Conseil.	Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake de bewaking van zoönoses en zoönoseverwekkers en houdende wijziging van Beschikking 90/424/EEG van de Raad en intrekking van Richtlijn 92/117/EEG van de Raad.
§3. Les dispositions dans cet arrêté s'appliquent uniquement pour les animaux terrestres tels que définis dans le règlement (UE) 2016/429, à l'exception des dispositions du Chapitre II qui ne s'appliquent pas aux abeilles, bourdons, amphibiens et primates non humains.	§3. De bepalingen van dit besluit zijn enkel van toepassing op landdieren, zoals gedefinieerd in de verordening (EU) 2016/429, uitgezonderd de bepalingen in Hoofdstuk II die niet van toepassing zijn op de bijen, de hommels, de amfibieën en de niet humane primaten.
§4. Par dérogation au paragraphe 3, les articles visés sous la section 7 du chapitre II s'appliquent aux abeilles et aux bourdons.	§4. In afwijking van paragraaf 3, zijn de artikelen van afdeling 7 onder hoofdstuk II van toepassing op bijen en hommels.
§5. Par dérogation au paragraphe 3, les articles 2, 3 et 4 s'appliquent aux animaux d'aquaculture.	§5. In afwijking van paragraaf 3, zijn de artikelen 2, 3 en 4 van toepassing op aquacultuurdieren.
Art.2. §1 ^{er} . Pour l'application du présent arrêté s'appliquent les définitions de:	Art.2. §1. Voor de toepassing van dit besluit gelden de definities uit:
1° l'article 4 du règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux maladies animales transmissibles et modifiant et abrogeant certains actes dans le domaine de la santé animale (« législation sur la santé animale ») ;	1° artikel 4 van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende overdraagbare dierziekten en tot wijziging en intrekking van bepaalde handelingen op het gebied van diergezondheid ("diergezondheidswetgeving");
2° l'article 2 du règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	2° artikel 2 van gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeiingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten;
3° l'arrêté royal du 20 mai 2022 relatif à l'identification et l'enregistrement de certains ongulés, des volailles, des lapins et de certains oiseaux.	3° het koninklijk besluit van 20 mei 2022 betreffende de identificatie en de registratie van bepaalde hoefdieren, pluimvee, konijnen en bepaalde vogels.
§2. En outre, pour l'application du présent arrêté, on entend par :	§2. Daarnaast gelden voor de toepassing van dit besluit de volgende definities:
1° règlement (UE) 2020/689 : règlement délégué (UE) 2020/689 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes ;	1° verordening (EU) 2020/689: gedelegeerde verordening (EU) 2020/689 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft regels voor bewaking, uitroeiingsprogramma's en de ziektevrije status voor bepaalde in de lijst opgenomen ziekten en nieuwe ziekten ;

2° ULC : unité locale de contrôle de l'Agence ;	2° LCE: lokale controle-eenheid van het Agentschap;
3° vétérinaire:	3° dierenarts:
a) le vétérinaire, personne physique, visé à l'article 1 ^{er} , §1 ^{er} , 1°, de la loi du 28 août 1991 relative à l'exercice de la médecine vétérinaire ;	a) de dierenarts, natuurlijk persoon, bedoeld in artikel 1, §1, 1°, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde;
b) la personne morale vétérinaire visée à l'article 2, §1 ^{er} , 2°, de la loi du 19 décembre 1950 créant l'Ordre des Médecins vétérinaires ;	b) de diergeneeskundig rechtspersoon als bedoeld in artikel 2, §1, 2° van de wet van 19 december 1950 tot instelling van de Orde der Dierenartsen;
4° vétérinaire agréé : vétérinaire agréé au sens de l'article 4 de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire ;	4° erkende dierenarts: dierenarts, erkend in de zin van artikel 4 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde;
5° vétérinaire d'exploitation : le vétérinaire tel que visé à l'article 2, §2, 2° de l'arrêté royal du 20 mai 2022 instituant une surveillance épidémiologique dans les établissements où sont détenus certains animaux;	5° bedrijfsdierenarts: dierenarts als bedoeld in artikel 2, §2, 2°, van het koninklijk besluit van 20 mei 2022 tot instelling van het epidemiologisch toezicht op inrichtingen waar bepaalde dieren gehouden worden;
6° notification : la notification obligatoire de toute suspicion, toute apparition, tout signe clinique ou tout diagnostic d'une maladie animale visée à l'article 3 sur base d'examens chez les animaux détenus vivants ou morts, ou sur des échantillons biologiques d'animaux ;	6° melding: het verplicht melden van elk vermoeden, elk uitbreken, elk klinisch symptoom of elke diagnose van een bij artikel 3 bedoelde dierenziekte bij gehouden levende of gestorven dieren, op basis van het onderzoek op dieren of op biologische monsters van dieren;
7° hausse de mortalité: accroissement inexplicé de la mortalité au-delà du niveau considéré comme normal pour l'établissement, dans les conditions habituelles ;	7° verhoogde sterfte: een onverklaarde sterfte boven het niveau dat bij de heersende omstandigheden voor de desbetreffende diersoort of inrichting normaal wordt geacht;
8° isolement : la détention des animaux dans une partie de l'établissement complètement séparée des autres parties de l'établissement de manière à ce qu'ils n'aient aucun contact direct avec les autres animaux de l'établissement, ni avec les animaux d'établissements voisins ;	8° isolatie: het houden van dieren in een deel van de inrichting dat volledig gescheiden is van andere delen van de inrichting. De dieren zijn in dit deel op zodanige wijze afgezonderd dat er geen direct contact mogelijk is met andere dieren op de inrichting, noch met dieren behorend tot buur-inrichtingen;
9° traitement thermique: traitement thermique qui garantit l'inactivation de l'agent pathogène incriminé, tel que visé à l'annexe II, Chapitre XI du règlement (CE) n°852/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relatif à l'hygiène des denrées alimentaire, ou à l'annexe VII du règlement délégué (UE) n°2020/687 de la Commission du 17 décembre 2019 complétant le règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles relatives à la prévention de certaines maladies répertoriées et à la lutte	9° hittebehandeling: thermische behandeling die een inactivatie van het betreffende pathogeen garandeert, zoals bedoeld in bijlage II, Hoofdstuk XI van verordening (EG) 852/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29/4/2004 inzake levensmiddelenhygiëne, of bijlage VII van de gedelegeerde verordening (EG) 2020/687 van de Commissie van 17 december 2019 tot aanvulling van verordening (EU) 2016/429 van het Europees Parlement en de Raad wat regels voor de preventie en bestrijding van bepaalde in de lijst opgenomen

contre celles-ci , ou qui a été validé par l'Agence ;	ziekten betreft, of een behandeling gevalideerd door het Agentschap;
10° ordre d'abattage: l'abattage obligatoire d'un animal/groupe d'animaux prescrit par l'Agence, comme prévu à l'article 8, 3° de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.	10° slachtbevel: de door het Agentschap voorgeschreven verplichte afslachting van een dier/ groep dieren, in toepassing van artikel 8, 3° van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.
Section 2 : Maladies des animaux soumises à l'application du Chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux	Afdeling 2: De dierenziekten die vallen onder de toepassing van Hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987
Art.3. Les maladies des animaux visées à l'annexe 1 du présent arrêté sont soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux.	Art.3. De dierenziekten die zijn opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987.
Section 3 : Notification et modalités de notification	Afdeling 3: Melding en modaliteiten voor de melding
Art.4. §1 ^{er} . Tout responsable d'un laboratoire est tenu de notifier les maladies reprises en annexe 1 diagnostiquées dans le cadre d'un examen de laboratoire conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire.	Art.4. §1. Voor de ziekten opgenomen in bijlage 1, vastgesteld in het kader van een laboratoriumonderzoek, geldt de meldingsplicht voor elke verantwoordelijke van een laboratorium overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen.
§2. Tout responsable d'un laboratoire est tenu de transmettre tous les résultats des analyses effectuées pour le diagnostic d'une des maladies visées à l'annexe 1, point 1, dans la banque de données centrale prévue à cet effet lorsque cela est prévu dans la législation spécifique.	§2. Elke verantwoordelijke van een laboratorium dient alle resultaten, van de analyses uitgevoerd met het oog op de diagnose van een ziekte bedoeld in bijlage 1, punt 1, over te maken aan de hiervoor voorziene centrale databank wanneer het overmaken van gegevens voorzien is in de specifieke wetgeving.
Art.5. §1 ^{er} . Tout opérateur ou détenteur d'un animal de compagnie est tenu d'appeler son vétérinaire d'exploitation ou un vétérinaire dès qu'il suspecte la présence d'une des maladies reprises en annexe 1, sous les points 1 et 3.	Art.5. §1. Elke exploitant of houder van een gezelschapsdier is verplicht zijn bedrijfsdierenarts of een dierenarts te verwittigen zodra hij de aanwezigheid van een ziekte opgenomen in bijlage 1, punten 1 en 3 vermoedt.
§2. Le vétérinaire visé au paragraphe 1 ^{er} examine tous les animaux de l'établissement et/ou les animaux de compagnie endéans les 24 heures suivant la notification de l'opérateur. Si nécessaire, il prélève sur les animaux des échantillons qu'il fait analyser afin de confirmer ou infirmer la présence ou la suspicion d'une des maladies visées au paragraphe 1 ^{er} .	§2. De dierenarts bedoeld in paragraaf 1 onderzoekt alle dieren van de inrichting en/of de gezelschapsdieren binnen de 24 uur na de melding van de exploitant. Indien nodig neemt hij monsters bij de dieren die hij laat analyseren ten einde de aanwezigheid of het vermoeden van een ziekte, zoals bedoeld in paragraaf 1, te bevestigen of te weerleggen.

<p>§3. S'il confirme la suspicion ou la présence d'une des maladies visées au paragraphe 1^{er}, le vétérinaire visé au paragraphe 1^{er} envoie à l'ULC le formulaire de notification prévu à l'annexe 2, dûment complété avec les données déjà en sa possession.</p> <p>Le formulaire de notification visé sous l'alinéa 1^{er} est envoyé par courrier électronique. Les numéros de téléphone et les adresses électroniques se trouvent sur le site internet de l'Agence: http://www.afsca.be</p>	<p>§3. Indien het vermoeden of de aanwezigheid van een ziekte bedoeld in paragraaf 1 wordt bevestigd, stuurt de dierenarts bedoeld in paragraaf 1 het meldingsformulier voorzien in bijlage 2, aangevuld met de gegevens waarover hij reeds beschikt, naar de LCE.</p> <p>Het meldingsformulier bedoeld in het eerste lid wordt elektronisch verzonden. De telefoonnummers en de elektronische adressen bevinden zich op de website van het Agentschap : http://www.favv.be</p>
<p>§4. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, lorsqu'il s'agit d'un avortement chez les ruminants, la notification vaut seulement si le diagnostic différentiel est posé dans un laboratoire qui diagnostique une maladie visée à l'annexe 1. La notification se fait dans ce cas uniquement par le laboratoire conformément à l'article 4, § 1^{er}.</p>	<p>§4. In afwijking van paragraaf 1 geldt, wanneer het een abortus bij herkauwers betreft, de meldingsplicht pas indien bij de differentiaaldiagnose in een laboratorium een ziekte wordt vastgesteld die bedoeld wordt in bijlage 1 bij dit besluit. De melding gebeurt in dit geval enkel door de verantwoordelijke van het laboratorium overeenkomstig artikel 4, §1.</p>
<p>Art.6. §1^{er}. Par dérogation à l'article 5, la notification ne s'applique pas pour les maladies visées sous le point 1 de l'annexe 1 :</p> <p>1° qui sont classées dans les catégories C+D+E, D+E ou E, et ;</p> <p>2° pour lesquelles un programme de surveillance a été mis en place, et ;</p> <p>3° qui sont considérées comme endémiques par l'évaluation annuelle du programme de surveillance par l'Agence.</p>	<p>Art.6. §1. In afwijking van artikel 5 geldt de meldingsplicht niet voor ziekten bedoeld onder punt 1 van bijlage 1:</p> <p>1° die tot de categorie C+D+E, D+E of E behoren, en;</p> <p>2° waarvoor een bewakingsprogramma ingesteld is, en;</p> <p>3° die door jaarlijkse evaluatie van het bewakingsprogramma door het Agentschap aanzien worden als endemisch.</p>
<p>§2. Pour les maladies visées au paragraphe 1^{er}, tout laboratoire est tenu de transmettre à l'Agence au plus tard pour le 1^{er} février de chaque année, un rapportage annuel du nombre d'analyses effectuées ainsi que du nombre de résultats positifs obtenus l'année précédente pour chaque maladie.</p>	<p>§2. Voor de ziekten bedoeld in paragraaf 1 zijn alle laboratoria verplicht om uiterlijk op 1 februari van elk jaar aan het Agentschap een jaarverslag te bezorgen met het aantal uitgevoerde analyses en het aantal positieve resultaten dat het voorbije jaar voor elke ziekte werd behaald.</p>
<p>Art.7. §1^{er}. En application de l'article 18, alinéa 1, c) du règlement (UE) 2016/429, tout opérateur qui constate un taux de mortalité élevé ou d'autres signes de maladie grave ou une baisse significative de la production (animale) sans cause déterminée en informe sans délai :</p> <p>1° son vétérinaire d'exploitation, ou ;</p> <p>2° un vétérinaire de son choix s'il n'a pas de convention conclue avec un vétérinaire d'exploitation.</p>	<p>Art.7. §1. In toepassing van artikel 18, lid 1, c) van de verordening (EU) 2016/429 dient elke exploitant die, zonder specifieke oorzaak, een verhoogde sterfte of andere tekenen van een ernstige ziekte of een aanzienlijke daling van de (dierlijke) productie vaststelt, dit onmiddellijk te melden bij:</p> <p>1° zijn bedrijfsdierenarts, of;</p> <p>2° een dierenarts naar keuze, als hij geen overeenkomst heeft met een bedrijfsdierenarts.</p>

§2. Le vétérinaire d'exploitation ou le vétérinaire est tenu d'examiner les animaux visés au paragraphe 1 ^{er} dans les 24 heures suivant la notification de l'opérateur, à moins que ce ne soit prévu autrement dans la législation spécifique concernée, et, le cas échéant, effectue les prélèvements requis pour un examen en laboratoire.	§2. De bedrijfsdierenarts of de dierenarts is verplicht de in paragraaf 1 bedoelde dieren te onderzoeken binnen de 24 uur volgend op de melding van de exploitant, tenzij anders bepaald in de specifieke betreffende wetgeving en, in voorkomend geval, de vereiste monsters neemt voor een laboratoriumonderzoek.
§3. Pour tous les échantillons envoyés vers un laboratoire agréé pour la recherche d'une maladie devant être notifiée, le vétérinaire ou vétérinaire d'exploitation mentionne sur la demande d'analyse : 1° l'espèce animale concernée ; 2° l'identification complète de l'animal ou des animaux ; 3° les coordonnées de l'opérateur ou du détenteur de l'animal de compagnie .	§3. Voor alle monsters verstuurd naar een erkend labo voor onderzoek naar een meldingsplichtige ziekte vermeldt de dierenarts of bedrijfsdierenarts de volgende informatie op de analyse-aanvraag: 1° de betrokken diersoort; 2° de volledige identificatie van het dier of de dieren; 3° de contactgegevens van de exploitant, de houder van het gezelschapsdier.
CHAPITRE II. — Mesures de prévention et de lutte	HOOFDSTUK II. — Preventie-, en bestrijdingsmaatregelen
Section 1^{re} : Généralités	Afdeling 1: Algemeenheden
Art.8. §1 ^{er} . Tout opérateur qui introduit un animal ou des animaux dans son établissement en vue de l'ajouter à un troupeau doit maintenir cet animal ou ces animaux en isolement dans son établissement jusqu'à ce que leur état sanitaire soit jugé favorable et dans les cas où des examens sont nécessaires, jusqu'à ce que les résultats de ces examens soient disponibles.	Art.8. §1. Elke exploitant die een dier of een groep dieren aanvoert in zijn inrichting, met het oog op toevoeging aan een beslag, moet dit of deze dier(en) in zijn inrichting in isolatie houden tot hun gezondheidstoestand gunstig wordt geacht en voor de gevallen waar een onderzoek vereist is, tot de resultaten van deze onderzoeken voor handen zijn .
§2. L'opérateur n'est autorisé à introduire l'animal ou les animaux visé(s) au paragraphe 1 ^{er} dans un troupeau de son établissement que si le statut sanitaire de l'animal ou des animaux correspond à celui du troupeau auquel il est ajouté ou ils sont ajoutés.	§2. De exploitant mag het of de in paragraaf 1 bedoelde dier(en) alleen toevoegen aan een beslag van zijn inrichting als de gezondheidsstatus van het of de dier(en) overeenkomt met dit van het beslag waaraan het wordt toegevoegd.
§3. Lorsqu'un opérateur ajoute un animal à un troupeau sans tenir compte des dispositions du paragraphe 1 ^{er} , tous les animaux de la même espèce du troupeau concerné se voient attribuer le statut sanitaire le plus bas.	§3. Wanneer een exploitant een dier toevoegt aan een beslag zonder rekening te houden met de bepalingen van paragraaf 1, wordt aan alle dieren van dezelfde diersoort in het betrokken beslag de laagste gezondheidsstatus toegekend.
Art.9. §1 ^{er} . Si l'Agence autorise une régularisation pour un animal introduit sur le territoire belge pour lequel un certificat sanitaire ne peut être présenté alors qu'il est requis par la réglementation en vigueur :	Art.9. §1. Indien het Agentschap een regularisatie toestaat voor een dier binnengebracht op het Belgisch grondgebied, waarvoor het gezondheidscertificaat niet voorgelegd kan worden hoewel dit vereist is door de geldende regelgeving:

1° l'animal ne peut être déplacé sans autorisation préalable de l'Agence ;	1° mag het dier niet verplaatst worden zonder voorafgaande toelating van het Agentschap;
2° le détenteur fait appel à un vétérinaire agréé, dans les 24 heures suivant le contrôle de l'Agence, afin de contrôler l'identité de l'animal et de réaliser, à ses frais, les examens prévus au 3° ;	2° moet de houder binnen 24 uur na de controle van het Agentschap een beroep doen op een erkende dierenarts om op eigen kosten de identiteit van het dier te controleren en de onderzoeken voorzien in 3° uit te voeren;
3° le vétérinaire agréé contrôle l'identité de l'animal, effectue au minimum un examen clinique et prélève les échantillons nécessaires afin de tester l'animal pour les différentes maladies reprises dans la partie II « informations sanitaires » du certificat sanitaire propre à l'espèce concernée ;	3° controleert de erkende dierenarts de identiteit van het dier, voert minstens één klinisch onderzoek uit en neemt de nodige monsters om het dier te testen op de verschillende ziekten vermeld in deel II "gezondheidsinformatie" van het gezondheidscertificaat dat specifiek is voor de betrokken soort;
4° le vétérinaire agréé communique ensuite les résultats des analyses et de l'examen clinique à l'ULC qui est compétente pour le lieu où l'animal est détenu.	4° deelt de erkende dierenarts de resultaten van de analyses en van het klinisch onderzoek mee aan de LCE die bevoegd is voor de plaats waar het dier wordt gehouden.
§2. L'Agence décide des mesures à prendre envers l'animal et au niveau de l'établissement d'arrivée de l'animal avant et après les résultats des examens visés au paragraphe 1 ^{er} , point 3°.	§2. Het Agentschap beslist over de maatregelen die op het dier en op de inrichting van aanvoer van dit dier worden genomen vóór en na de uitslag van de in paragraaf 1, onder punt 3° bedoelde onderzoeken.
Art.10. Lors de la déclaration d'un foyer d'une des maladies visées à l'annexe 1, l'Agence : 1° réalise une enquête épidémiologique ; 2° informe l'opérateur de l'établissement concerné et des établissements de contact ainsi que leur vétérinaire d'exploitation ou le cas échéant, leur vétérinaire tel que visé à l'article 7, §1 ^{er} , 2° des mesures à prendre ; s'il s'agit d'une maladie qui concerne les animaux de compagnie, l'Agence en informe leur détenteur et leur vétérinaire ; 3° le cas échéant, délimite la zone d'accès restreint, la zone de protection et la zone de surveillance du site concerné ; 4° dans le cas d'un abattage obligatoire, informe le Laboratoire National de Référence du lieu et de la date prévue des abattages des animaux, en vue d'un éventuel échantillonnage.	Art.10. Het Agentschap, bij vaststelling van een uitbraak van een in bijlage 1 bedoelde ziekte: 1° voert een epidemiologisch onderzoek uit; 2° informeert de exploitant van de betrokken inrichting en de contactinrichtingen evenals hun bedrijfsdierenarts of in voorkomend geval hun dierenarts zoals bedoeld in artikel 7, §1, 2° in verband met de te nemen maatregelen; als het een ziekte betreft die gezelschapsdieren treft, informeert het Agentschap hun houder en hun dierenarts ; 3° in voorkomend geval, bakt de beperkingszone, beschermingszone en de bewakingszone af rond de betreffende site; 4° in geval van verplichte afslachting, informeert het Nationaal Referentielaboratorium betreffende de plaats en de datum van de afslachting, met het oog op een eventuele bemonstering.
Section 2 : Obligations des vétérinaires	Afdeling 2: Verplichtingen van de dierenartsen
Art. 11. Tout vétérinaire, vétérinaire agréé ou vétérinaire d'exploitation collabore avec l'Agence en ce qui concerne les actions à prendre pour éviter ou réduire les risques liés à la maladie animale. En particulier, il :	Art. 11. Elke dierenarts, erkende dierenarts of bedrijfsdierenarts verleent zijn medewerking aan het Agentschap voor de ingestelde maatregelen om de risico's verbonden aan de dierenziekte te vermijden of te beperken. In het bijzonder:

<p>1° communique immédiatement à l'Agence toutes les informations en sa possession nécessaires à l'enquête épidémiologique ;</p> <p>2° participe, à la demande de l'Agence, aux réunions de concertation.</p>	<p>1° verstrekt hij het Agentschap onmiddellijk alle informatie waarover hij beschikt, noodzakelijk voor het epidemiologisch onderzoek;</p> <p>2° neemt op verzoek van het Agentschap deel aan de overlegvergaderingen.</p>
<p>Section 3 : Obligations des opérateurs et des détenteurs d'animaux de compagnie</p>	<p>Afdeling 3: Verplichtingen van de exploitanten en houders van gezelschapsdieren</p>
<p>Art.12. Tout opérateur ou détenteur d'animal de compagnie :</p> <p>1° fournit à l'Agence les renseignements demandés sur la situation sanitaire de ses animaux, les résultats d'analyses concernant la maladie et les déplacements de ses animaux y compris les déplacements d'autres espèces sensibles de ou vers son établissement ou du lieu de détention des animaux ;</p> <p>2° fournit à l'Agence et à son vétérinaire d'exploitation ou son vétérinaire toute l'aide nécessaire pour permettre l'application des mesures de lutte visées dans cet arrêté et dans les différentes législations spécifiques relatives aux maladies des animaux. En particulier, il s'assure d'avoir sous contrôle les animaux qui seront soumis aux examens prévus de manière à ce que ces examens soient réalisables ;</p> <p>3° ne peut s'opposer aux prélèvements d'échantillons nécessaires au diagnostic de la maladie sur son animal ;</p> <p>4° participe, à la demande de l'Agence, aux réunions de concertation.</p>	<p>Art.12. Iedere exploitant of houder van een gezelschapsdier:</p> <p>1° verstrekt het Agentschap de gevraagde inlichtingen over de gezondheidstoestand van zijn dieren, de resultaten van de onderzoeken uitgevoerd met betrekking tot de ziekte en de verplaatsingen van zijn dieren, met inbegrip van verplaatsingen van andere gevoelige diersoorten van en naar zijn inrichting of de plaats waar de dieren gehouden worden;</p> <p>2° verleent aan het Agentschap en aan zijn bedrijfsdierenarts of dierenarts alle noodzakelijke hulp om de toepassing van de maatregelen in dit besluit en de verschillende specifieke wetgevingen inzake dierziekten mogelijk te maken. In het bijzonder heeft hij de dieren die onderworpen zijn aan de voorziene onderzoeken onder controle op zulke wijze dat het onderzoek uitvoerbaar is;</p> <p>3° mag zich niet verzetten tegen het nemen van monsters nodig voor de diagnose van de ziekte bij zijn dier;</p> <p>4° neemt op verzoek van het Agentschap deel aan de overlegvergaderingen.</p>
<p>Art. 13. §1^{er}. Si l'opérateur ou le détenteur d'un animal de compagnie n'exécute pas ou ne collabore pas à l'exécution des mesures prescrites dans les législations spécifiques aux maladies animales après en avoir été informé par l'Agence et endéans le délai prévu :</p> <p>1° celles-ci peuvent être appliquées par l'Agence, aux frais de l'opérateur ou du détenteur de l'animal de compagnie ;</p> <p>2° l'Agence peut placer l'établissement sous suspicion pour autant que ce ne soit pas déjà le cas. Le statut sanitaire pour la maladie animale concernée est suspendu.</p>	<p>Art. 13. §1. Indien de exploitant of houder van een gezelschapsdier, de bepalingen van de verschillende specifieke wetgevingen inzake dierziekten niet uitvoert of er zijn medewerking niet aan verleent, na kennisgeving ervan door het Agentschap en binnen de voorziene termijn:</p> <p>1° kunnen deze ambtshalve worden toegepast door het Agentschap op kosten van de exploitant of de houder van het gezelschapsdier;</p> <p>2° indien van toepassing, kan het Agentschap de inrichting onder verdenking plaatsen, voor zover dit nog niet het geval is. Het sanitaire statuut voor de betreffende dierziekte wordt opgeschort.</p>
<p>§2. Le cas échéant et si les conditions pour récupérer le statut sanitaire « indemne » de la maladie concernée ne sont pas remplies après le délai</p>	<p>§2. In voorkomend geval en indien na de termijn vermeld in de eerste paragraaf de voorwaarden voor het herwinnen van het "vrije" sanitaire statuut voor</p>

mentionné dans le paragraphe 1 ^{er} , l'Agence retire le statut indemne de l'établissement concerné.	de betrokken ziekte niet voldaan zijn, trekt het Agentschap het vrije statuut van de betrokken inrichting in.
Art. 14. §1 ^{er} . Les coûts liés aux mesures de surveillance, de prévention, de lutte et/ou d'éradication, en application du présent arrêté ou prévues dans les différentes législations spécifiques aux maladies animales sont à charge des opérateurs ou détenteurs d'animaux de compagnie, sauf si cela est stipulé différemment dans une réglementation spécifique et sans préjudice de l'octroi d'aides publiques.	Art. 14. §1. De kosten voor de uitvoering van de bewakings-, preventie-, bestrijdings- en/of uitroeingsmaatregelen in toepassing van dit besluit, of andere specifieke wetgeving met betrekking tot dierziekten, zijn ten laste van de exploitant of de houder van een gezelschapsdier, tenzij anders bepaald in de desbetreffende wetgeving en onverminderd de toekenning van overheidssteun.
§2. Les frais relatifs à la gestion des statuts sanitaires des troupeaux et les services pour l'opérateur qui y sont associés sont à la charge des opérateurs, sauf si cela est stipulé différemment dans la réglementation spécifique.	§2. De kosten voor het beheer van de sanitaire statuten van de beslagen en de daarmee gepaard gaande dienstverlening aan de exploitant, zijn ten laste van de exploitanten, tenzij anders bepaald wordt in de specifieke regelgeving.
Section 4 : Nettoyage et désinfection pour les maladies animales autres que celles de catégorie A telles que visées dans le règlement (UE) 2016/429	Afdeling 4: Reiniging en ontsmetting voor dierenziekten andere dan deze bedoeld in categorie A, zoals bedoeld in verordening (EU) 2016/429
Art.15. §1 ^{er} . Tout opérateur d'un établissement dans lequel une maladie reprise à l'annexe 1 a été confirmée ou recevant des animaux en provenance d'un foyer applique les mesures suivantes avant un repeuplement:	Art.15. §1. Elke exploitant van een inrichting waar een in bijlage 1 genoemde ziekte is bevestigd of die dieren ontvangen heeft van een uitbraak neemt de volgende maatregelen vóór een herbevolking :
1° un nettoyage à l'eau suivi d' une désinfection en profondeur directement après l'enlèvement des cas suspects et confirmés et avant le repeuplement, de : a) toutes les parties et structures de l'établissement où des cas suspects et/ou confirmés ont séjourné ; b) toutes les installations, moyens de transport, bacs, cages ou paniers de chargement et équipements, à la suite du transport d'animaux ou de produits provenant de foyers ; c) des zones de chargement ou déchargement des animaux ;	1° een grondige natte reiniging gevolgd door een ontsmetting, onmiddellijk na het afvoeren van alle vermoedelijke en bevestigde gevallen en vóór de herbevolking, van: a) alle delen en structuren van de inrichting waar vermoedelijke en/of bevestigde gevallen verbleven hebben; b) alle voorzieningen, vervoermiddelen, laadkisten, kooien of laadmanden en uitrusting, na het vervoer van dieren of producten vanuit uitbraken; c) laad- of losplaatsen voor dieren;
2° et le cas échéant, une élimination sûre de l'établissement de : a) tous les aliments pour animaux, fumiers, litières, matériaux, substances et équipements utilisés dans l'établissement à des fins médicales ou de production qui pourraient avoir été contaminés ;	2° in voorkomend geval, een veilige verwijdering van de inrichting van: a) alle diervoeders, mest, strooisel, materialen, stoffen en uitrusting gebruikt in de inrichting voor medische of productiedoeleinden en die mogelijk zijn besmet;

b) tous les vêtements de protection ou équipements de sécurité utilisés par les opérateurs et les visiteurs.	b) alle beschermende kleding of veiligheidsuitrusting die door exploitanten en bezoekers wordt gebruikt.
§2. Le protocole de nettoyage et de désinfection proposé par l'opérateur doit être approuvé au préalable par l'Agence et suivre les étapes telles que visées à l'annexe 3 .	§2. Het door de exploitant voorgestelde protocol voor reiniging en ontsmetting moet voordien door het Agentschap goedgekeurd worden en de stappen volgen zoals bedoeld in bijlage 3.
§3. En cas de vide suite à un ordre d'abattage ou de destruction, le nettoyage et la désinfection de l'établissement doivent être réalisés le plus vite possible après l'élimination du dernier animal désigné par l'ordre d'abattage ou de destruction, et au plus tard dans un délai maximal de vingt-et-un jours. Un vide sanitaire de vingt-et-un jours doit être respecté après la fin des opérations de nettoyage et de désinfection sauf dans le cas où les 7 étapes du protocole de nettoyage et désinfection ont été correctement appliquées.	§3. Bij leegstand als gevolg van een afslachting, ruiming of verdelging op bevel moet de reiniging en ontsmetting van de inrichting zo snel mogelijk worden uitgevoerd nadat het laatste dier waarop het slachtbevel of het bevel tot verdelging betrekking heeft is verwijderd en uiterlijk binnen een termijn van maximaal eenentwintig dagen. Na afloop van de reinigings- en ontsmettingswerkzaamheden moet een sanitaire leegstand van eenentwintig dagen worden gerespecteerd behalve ingeval de 7 stappen van het reinigings- en ontsmettingsprotocol correct werden toegepast.
Art.16. §1 ^{er} . L'Agence contrôle si le protocole de nettoyage et de désinfection qu'elle a approuvé au préalable a été appliqué correctement.	Art.16. §1. Het Agentschap controleert of het vooraf door het Agentschap goedgekeurde reinigings- en ontsmettingsprotocol correct werd toegepast.
§2. L'Agence ne rétablit le statut « indemne » pour la maladie concernée et ne lève les mesures qu'une fois les opérations de nettoyage et de désinfection correctement réalisées. Celles-ci doivent être terminées dans le mois suivant l'élimination du dernier animal concerné par l'ordre d'abattage ou de destruction, sauf si cela est spécifié autrement dans une législation spécifique.	§2. Het Agentschap verleent de inrichting opnieuw het statuut "vrij van de betrokken ziekte" en heft de maatregelen slechts op indien de reiniging en ontsmetting correct werden uitgevoerd. Deze moeten beëindigd worden uiterlijk 1 maand na de verwijdering van het laatste dier waarop het slachtbevel of bevel tot verdelging betrekking heeft, tenzij anders bepaald in de desbetreffende wetgeving.
Art.17. L'Agence peut, sur base d'une analyse de risques, considérer un pâturage comme contaminé et interdire d'y placer des animaux pendant un délai suffisant pour atteindre un risque de persistance de l'agent pathogène jugé négligeable.	Art.17. Het Agentschap kan, op basis van een risicobeoordeling, een weide als besmet beschouwen en het gebruik ervan voor weidegang verbieden gedurende een periode die lang genoeg is om het risico van persistentie van het pathogeen als verwaarloosbaar te kunnen beschouwen.
Section 5 : Transport et abattage d'animaux désignés par un ordre d'abattage ou d'animaux provenant d'un établissement sous suspicion ou d'un foyer	Afdeling 5: Vervoer en het slachten van dieren waarvoor een slachtbevel werd opgemaakt of dieren afkomstig van een inrichting onder verdenking of een uitbraak
Sous-section 1. Abattoir désigné	Onderafdeling 1. Aangeduid slachthuis
Art.18. §1 ^{er} . Un abattoir désigné est un abattoir qui remplit les conditions suivantes :	Art.18. §1. Een aangeduid slachthuis is een slachthuis dat voldoet aan de volgende voorwaarden:

1° l'abattoir respecte les dispositions en matière « d'animaux suspects » reprises dans les législations mentionnées ci-après:	1° het slachthuis respecteert de bepalingen inzake "verdachte dieren" van de hierna vermelde wetgeving:
a) règlement (CE) 853/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 fixant des règles spécifiques d'hygiène applicables aux denrées alimentaires d'origine animale, annexe III:	a) verordening (EG) 853/2004 van het Europees parlement en de Raad van 29 april 2004 houdende vaststelling van specifieke hygiënevoorschriften voor levensmiddelen van dierlijke oorsprong, bijlage III:
i. section I, chapitre II, point 1, b) et point 7,	i. sectie I, hoofdstuk II, punt 1, b) en punt 7,
ii. section I, chapitre IV, point 20,	ii. sectie I, hoofdstuk IV, punt 20,
iii. section II, chapitre IV, point 10;	iii. sectie II, hoofdstuk IV, punt 10;
b) arrêté royal du 30 novembre 2015 relatif à l'hygiène des denrées alimentaires d'origine animale, annexe 3, I;	b) koninklijk besluit van 30 november 2015 betreffende de hygiëne van levensmiddelen van dierlijke oorsprong, bijlage 3, I;
2° durant les cinq dernières années, l'abattoir n'a commis aucune infraction en rapport avec les dispositions du présent arrêté concernant l'abattage d'animaux désignés par un ordre d'abattage.	2° het slachthuis heeft in de laatste vijf jaar geen overtredingen begaan met betrekking tot de in dit besluit voorziene bepalingen inzake het slachten van dieren met een slachtbevel.
§2. L'Agence dresse une liste des abattoirs qui répondent aux dispositions du paragraphe 1 ^{er} et publie cette liste sur son site internet.	§2. Het Agentschap stelt een lijst op van slachthuizen die beantwoorden aan de bepalingen van paragraaf 1 en publiceert deze lijst op haar website.
<i>Sous-section 2. Transport d'animaux désignés par un ordre d'abattage vers l'abattoir désigné</i>	<i>Onderafdeling 2. Vervoer van dieren met een slachtbevel naar een aangeduid slachthuis</i>
Art. 19. L'opérateur des animaux pour lesquels un ordre d'abattage a été délivré fait abattre ces animaux dans un abattoir désigné de son choix repris sur la liste mentionnée dans l'article 18, §2, au plus tard dans les trente jours qui suivent la délivrance de l'ordre d'abattage par l'Agence.	Art. 19. De exploitant van de dieren waarvoor een slachtbevel werd afgeleverd, laat deze dieren slachten in een aangeduid slachthuis naar keuze dat voorkomt op de lijst bedoeld in artikel 18, §2, ten laatste binnen de dertig dagen na de afgifte van de slachtbevel door het Agentschap.
Art. 20. Ces animaux sont transportés directement de l'établissement vers l'abattoir désigné dans un moyen de transport scellé par l'Agence. Il est interdit de transporter de tels animaux en même temps que d'autres provenant d'un autre établissement.	Art. 20. Deze dieren dienen rechtstreeks vanuit de inrichting met een door het Agentschap verzegeld transportmiddel naar het aangeduid slachthuis vervoerd te worden. Het is verboden deze dieren tegelijkertijd met dieren van een andere inrichting te vervoeren.
<i>Sous-section 3. Document de transport à utiliser pour les animaux désignés par un ordre d'abattage ou pour le transport d'autres animaux provenant d'un établissement sous suspicion ou d'un foyer</i>	<i>Onderafdeling 3. Vervoersdocument voor het gebruik bij vervoer van dieren met een slachtbevel, dieren afkomstig van een inrichting onder verdenking of een uitbraak</i>
Art.21. Pour chaque transport d'animaux désignés par un ordre d'abattage ou provenant d'un établissement sous suspicion ou d'un foyer vers un abattoir désigné, l'opérateur introduit une demande de document de transport par lot d'animaux auprès	Art.21. Voor elk transport van dieren met een slachtbevel of dieren afkomstig van een inrichting onder verdenking of een uitbraak, naar een aangeduid slachthuis, vraagt de exploitant bij het Agentschap een vervoersdocument per lot van dieren

de l'Agence. Cette demande se fait au moins quarante-huit heures avant le transport vers l'abattoir désigné selon les modalités communiquées par l'Agence.	aan. Deze aanvraag gebeurt minstens achtenveertig uur voorafgaand aan het transport naar het aangeduid slachthuis en volgens de richtlijnen van het Agentschap.
Art. 22. L'opérateur informe l'abattoir désigné de l'arrivée du lot au moins quarante-huit heures avant le transport.	Art. 22. De exploitant brengt het aangeduid slachthuis minstens achtenveertig uur voorafgaand aan het vervoer op de hoogte van de aanvoer.
Art.23. Pour chaque lot d'animaux visé à l'article 21, l'Agence établit un document de transport qui mentionne les données suivantes :	Art.23. Voor elke lot van dieren bedoeld in artikel 21 stelt het Agentschap een vervoersdocument op dat de volgende gegevens vermeldt:
1° le nom, prénom et adresse de l'opérateur ;	1° de naam, voornaam en adres van de exploitant;
2° le numéro de troupeau ou l'identification de l'établissement de provenance ;	2° het beslagnummer of identificatie van de inrichting van herkomst;
3° l'identification des animaux concernés ;	3° de identificatie van de betrokken dieren;
4° la date limite d'abattage ;	4° de uiterste slachtdatum;
5° l'abattoir désigné ;	5° het aangeduide slachthuis;
6° le transporteur ;	6° de vervoerder;
7° lors abattage par ordre, le nombre et l'identification des scellés.	7° in geval van verplichte afslachting, het aantal zegels en de identificatie ervan.
Ce document de transport original accompagne le lot d'animaux jusqu'à l'abattoir désigné.	Dit origineel vervoersdocument vergezelt het lot dieren tot in het aangeduid slachthuis.
Même si l'opérateur fait appel à un négociant, l'opérateur reste obligé de remplir le document d'information sur la chaîne alimentaire, ainsi que de remplir le document de transport et de le transmettre au transporteur.	Zelfs indien de exploitant een beroep doet op een handelaar, blijft de exploitant verplicht om het voedselketeninformatiedocument evenals het vervoersdocument in te vullen en over te maken aan de vervoerder.
Art. 24. Le document de transport est utilisé de la manière suivante :	Art. 24. Het vervoersdocument wordt als volgt gebruikt:
1° l'opérateur remplit sa partie du document de transport et transmet celui-ci au transporteur lors du chargement des animaux. Il informe le transporteur qu'il s'agit d'un transport d'animaux tel que mentionné dans l'article 21 ;	1° de exploitant vult zijn deel van het vervoersdocument in en overhandigt het vervoersdocument vervolgens aan de vervoerder bij het laden van de dieren. Hij informeert de vervoerder dat het een transport betreft van dieren zoals bedoeld in artikel 21;
2° le transporteur confirme qu'il a pris connaissance de la nature du transport en complétant et signant sa partie du document de transport qui lui a été transmis;	2° de vervoerder bevestigt dat hij kennis heeft genomen van de aard van het transport door het invullen en ondertekenen van zijn deel van het vervoersdocument dat hem overhandigd werd;
3° au moment de l'arrivée des animaux dans l'abattoir, l'exploitant de l'abattoir désigné confirme qu'il a pris connaissance de la raison de l'abattage de ces animaux et informe immédiatement le vétérinaire officiel à l'abattoir de l'arrivée de ces animaux ;	3° op het moment van aankomst van de dieren in het slachthuis bevestigt de uitbater van het aangeduid slachthuis dat hij kennis heeft genomen van de reden van slachting van deze dieren en meldt de aankomst

	van de dieren onmiddellijk aan de officiële dierenarts in het slachthuis;
4° au moment de l'examen ante-mortem, le vétérinaire officiel à l'abattoir confirme l'arrivée à l'abattoir de tous les animaux mentionnés sur le document de transport et qu'il a pris connaissance de la raison de l'abattage en complétant et signant sa partie du document de transport.	4° op het moment van de ante mortem keuring, bevestigt de officiële dierenarts in het slachthuis dat alle dieren vermeld op het vervoersdocument op het slachthuis aangekomen zijn en dat hij kennis heeft genomen van de reden van slachting van de dieren door het invullen en ondertekenen van zijn deel van het vervoersdocument.
Art.25. Le vétérinaire officiel à l'abattoir enregistre les données relatives à l'abattage et notifie chaque irrégularité constatée relative au transport et au déchargement des animaux selon les instructions qui lui sont données par l'Agence.	Art.25. De officiële dierenarts in het slachthuis registreert alle gegevens met betrekking tot de slachting en meldt elke vastgestelde onregelmatigheid met betrekking tot het vervoer en het uitladen van de dieren onmiddellijk volgens de instructies die hem door het Agentschap worden gegeven.
Art.26. L'opérateur, le transporteur, l'exploitant de l'abattoir désigné et le vétérinaire officiel à l'abattoir conservent chacun une copie du document de transport durant au moins un an.	Art.26. De exploitant, de vervoerder, de uitbater van het aangeduide slachthuis en de officiële dierenarts in het slachthuis, bewaren elk een kopie van het vervoersdocument gedurende minstens een jaar.
Sous-section 4. Obligations de l'exploitant de l'abattoir	Onderafdeling 4. Verplichtingen van de uitbater van het slachthuis
Art.27. A partir du moment où le lot d'animaux visé à l'article 21 arrive dans son abattoir, l'exploitant de l'abattoir désigné est tenu de suivre les dispositions suivantes : 1° il mentionne la raison particulière de l'abattage dans le registre de l'abattoir ; 2° il détient les animaux du lot séparément des autres animaux ; 3° ces animaux du lot sont abattus en dernier lieu mais en tout cas dans les vingt-quatre heures suivant leur arrivée à l'abattoir ; 4° il informe le vétérinaire officiel à l'abattoir au moins vingt-quatre heures à l'avance de tout abattage planifié d'un tel lot d'animaux ; 5° il organise le processus d'abattage de manière à garantir la sécurité du personnel et à permettre au vétérinaire officiel d'effectuer les analyses nécessaires et de prendre les échantillons requis ; 6° il fait contrôler par le vétérinaire officiel le nettoyage et la désinfection de l'abattoir après l'abattage de ce lot d'animaux et avant qu'une nouvelle activité d'abattage n'ait lieu.	Art.27. Op het moment dat een lot dieren bedoeld in artikel 21 wordt aangeboden in zijn slachthuis dient de uitbater van een aangeduid slachthuis de volgende bepalingen te volgen: 1° hij vermeldt in het register van het slachthuis de bijzondere reden van de slachting; 2° hij houdt de dieren van het lot, gescheiden van andere dieren; 3° de dieren van het lot worden als laatste geslacht maar ten laatste binnen de vierentwintig uur na hun aankomst op het slachthuis; 4° hij brengt minstens vierentwintig uur voorafgaand aan elke geplande slachting van een dergelijk lot dieren, de officiële dierenarts in het slachthuis hiervan op de hoogte; 5° hij organiseert het slachtproces zodanig dat de veiligheid van het personeel gegarandeerd is en de officiële dierenarts de nodige onderzoeken en staalnames kan verrichten; 6° hij laat de reiniging en ontsmetting van het slachthuis, na het slachten van het lot dieren, beoordelen door de officiële dierenarts voordat een nieuwe slachtactiviteit plaatsvindt.

Sous-section 5. Obligations du vétérinaire officiel à l'abattoir et du transporteur	Onderafdeling 5. Verplichtingen van de officiële dierenarts in het slachthuis en van de vervoerder
Art.28. §1 ^{er} . Le vétérinaire officiel à l'abattoir désigné est tenu, au moment de l'arrivée des animaux visés à l'article 21, de suivre les dispositions suivantes :	Art.28. §1. De officiële dierenarts in het aangeduid slachthuis dient, op het moment dat dieren bedoeld in artikel 21, worden aangeboden, de volgende bepalingen te volgen:
1° il/elle procède à un examen particulier des animaux en vue de déceler la maladie et se conforme pour les prélèvements aux dispositions des législations spécifiques en vigueur ;	1° hij/zij gaat over tot een bijzonder onderzoek van de dieren met het oog op de opsporing van de ziekte en neemt monsters overeenkomstig de bepalingen van de vigerende specifieke wetgeving;
2° comme preuve de l'abattage, il/elle renvoie à l'Agence, dans les huit jours après l'abattage, le document visé à l'article 23 après l'avoir dûment complété et signé.	2° als bewijs van de slachting stuurt hij/zij, binnen de acht dagen na de slachting, het vervoersdocument bedoeld in artikel 23, nadat het behoorlijk door hem of haar werd ingevuld en ondertekend, terug naar het Agentschap.
§2. Le transporteur qui a transporté les animaux vers l'abattoir désigné fait contrôler le nettoyage et la désinfection du véhicule utilisé par le vétérinaire officiel à l'abattoir avant que ce véhicule ne quitte l'abattoir.	§2. De vervoerder die de dieren heeft vervoerd naar een aangeduid slachthuis, dient de reiniging en ontsmetting van het gebruikte voertuig te laten controleren door de officiële dierenarts in het slachthuis voordat dit voertuig het slachthuis verlaat.
Art. 29. §1 ^{er} . Pour éviter toute souffrance animale inutile, l'Agence peut délivrer un ordre d'euthanasie. Dans ce cas, l'euthanasie est effectuée dans l'établissement par le vétérinaire d'exploitation sous la supervision de l'Agence. Les frais de l'euthanasie, ainsi que les frais de transport du cadavre vers l'usine de destruction sont à charge de l'opérateur.	Art. 29. §1. Om onnodig dierenleed te voorkomen kan het Agentschap een bevel tot euthanasie afleveren. In dit geval wordt de euthanasie uitgevoerd op de inrichting door de bedrijfsdierenarts onder toezicht van het Agentschap. De kosten voor de euthanasie evenals de kosten voor het vervoer van het kadaver naar het destructiebedrijf zijn ten laste van de exploitant.
§2. Si des prélèvements doivent être effectués en vue de la recherche d'une maladie, le cadavre est transporté vers un laboratoire agréé aux frais de l'opérateur et dans des conditions qui évitent de contaminer le milieu.	§2. Indien monsternames dienen te gebeuren met het oog op het opsporen van een ziekte, wordt het kadaver vervoerd naar een erkend laboratorium onder omstandigheden die een contaminatie van de omgeving voorkomen en dit op kosten van de exploitant.
Section 6 : Gestion du lait et des produits laitiers provenant d'un établissement sous suspicion ou déclaré foyer	Afdeling 6: Beheer van melk en melkproducten afkomstig uit inrichtingen onder verdenking of tot uitbraak verklaard
Art.30. Les mesures prévues aux articles 31 et 32 sont d'application pour le lait et les produits laitiers provenant d'un établissement sous suspicion ou déclaré foyer pour une maladie contagieuse, transmissible à l'homme par le lait et les produits	Art.30. De in de artikelen 31 en 32 vastgestelde maatregelen zijn van toepassing op melk en melkproducten afkomstig van een inrichting onder verdenking of die tot haard werd verklaard van een besmettelijke ziekte die via melk en melkproducten

laitiers, sauf si précisé autrement dans les législations spécifiques.	op de mens kan worden overgedragen, tenzij in de specifieke wetgeving anders is bepaald.
Art.31. Dans un établissement sous suspicion, les mesures suivantes sont d'application :	Art.31. Op een inrichting onder verdenking gelden de volgende maatregelen:
1° en attendant les résultats des tests de dépistage de la maladie, le lait et les produits laitiers provenant des animaux issus d'une établissement sous suspicion, peuvent être utilisés pour la consommation humaine ou animale pour autant qu'ils aient subi au préalable un traitement thermique adéquat. Si cela n'est pas possible, le lait et les produits laitiers doivent être détruits ;	1° in afwachting van de resultaten van de opsporingstests naar de ziekte, mogen melk en melkproducten van dieren van een inrichting onder verdenking gebruikt worden voor menselijke of dierlijke consumptie op voorwaarde dat zij eerst een adequate hittebehandeling hebben ondergaan. Indien dit niet mogelijk is, dienen de melk en de melkproducten vernietigd te worden;
2° le lait des animaux ayant eu un résultat non négatif aux tests de dépistage de la maladie peut être utilisé pour les animaux détenus dans l'établissement pour autant qu'il ait subi au préalable un traitement thermique adéquat. Si cela n'est pas possible, le lait doit être détruit ;	2° de melk van dieren die een niet-negatief resultaat verkregen met een opsporingstests op de ziekte, mag worden gebruikt voor de dieren die in de inrichting worden gehouden, op voorwaarde dat deze vooraf een adequate hittebehandeling heeft ondergaan. Indien dit niet mogelijk is, dient de melk vernietigd te worden;
3° le lait des animaux ayant eu un résultat négatif aux tests de dépistage de la maladie peut être utilisé pour la consommation humaine ou animale pour autant qu'il ait subi au préalable un traitement thermique adéquat.	3° de melk van dieren die negatief reageren op een opsporingstest naar de ziekte, mag voor menselijke of dierlijke consumptie worden gebruikt op voorwaarde dat zij eerst een adequate hittebehandeling heeft ondergaan.
Art.32. Dans un établissement déclaré foyer, les mesures suivantes sont d'application :	Art.32. Op een inrichting die tot uitbraak werd verklaard gelden de volgende maatregelen:
1° en cas d'abattage total : a. la vente, la fourniture ou l'utilisation de lait provenant d'animaux désignés par un ordre d'abattage, est interdite et le lait provenant de ces animaux doit être détruit ; b. par dérogation au point a., et conformément à l'article 28, paragraphe 1, a) du règlement (UE) 2020/689, le lait provenant des animaux désignés par un ordre d'abattage peut être administré uniquement aux animaux détenus dans le même établissement pour autant qu'il ait subi au préalable un traitement thermique adéquat;	1° in geval van totale afslachting: a. is de verkoop, levering of gebruik van melk afkomstig van dieren waarvoor een slachtbevel is uitgevaardigd, verboden en moet de melk afkomstig van deze dieren vernietigd worden; b. mag, in afwijking van het bepaalde onder punt a., en overeenkomstig artikel 28, lid 1, a) van verordening (EU) 2020/689, de melk afkomstig van dieren waarvoor een slachtbevel werd uitgevaardigd, enkel worden toegediend aan dieren die in dezelfde inrichting worden gehouden op voorwaarde dat de melk eerst een adequate hittebehandeling heeft ondergaan;
2° en cas d'abattage partiel :	2° in geval van gedeeltelijke afslachting:

<p>a. la vente, la fourniture ou l'utilisation de lait provenant d'animaux désignés par un ordre d'abattage est interdite et le lait provenant de ces animaux doit être détruit ;</p> <p>b. par dérogation au point a., et conformément à l'article 28, paragraphe 1, a) du règlement (UE) 2020/689, le lait provenant des animaux désignés par un ordre d'abattage peut être administré uniquement aux animaux détenus dans le même établissement pour autant qu'il ait subi au préalable un traitement thermique adéquat;</p> <p>c. le lait des animaux ayant eu un résultat négatif aux tests de dépistage de la maladie peut être utilisé pour la consommation humaine ou animale pour autant qu'il ait subi au préalable un traitement thermique adéquat.</p>	<p>a. is de verkoop, levering of gebruik van melk afkomstig van dieren waarvoor een slachtbevel is uitgevaardigd verboden en moet de melk afkomstig van deze dieren vernietigd worden;</p> <p>b. mag, in afwijking van het bepaalde in punt a., en overeenkomstig artikel 28, lid 1, a) van verordening (EU) 2020/689, de melk afkomstig van dieren waarvoor een slachtbevel werd uitgevaardigd, worden toegediend aan dieren die in dezelfde inrichting worden gehouden op voorwaarde dat de melk eerst een adequate hittebehandeling heeft ondergaan;</p> <p>c. mag de melk van dieren die negatief reageren op een opsporingstest naar de ziekte, voor menselijke of dierlijke consumptie worden gebruikt, op voorwaarde dat de melk eerst een adequate hittebehandeling heeft ondergaan.</p>
Art.33. Les mesures reprises aux articles 31 et 32 sont d'application jusqu'au recouvrement du statut indemne de maladie de l'établissement.	Art 33. De maatregelen beschreven in de artikelen 31 en 32 zijn van toepassing totdat de ziektevrije status van de inrichting is herwonnen.
Section 7 : Isolement et quarantaine	Afdeling 7: Isolatie en quarantaine
Art.34. §1 ^{er} . Les établissements de quarantaine agréés tels que visés à l'article 14 du règlement (UE) 2019/2035 sont, le cas échéant, destinés à héberger des animaux :	Art.34. §1. Erkende quarantaine inrichtingen zoals bedoeld in artikel 14 van de verordening (EU) 2019/2035 zijn, in voorkomend geval, bedoeld om dieren te huisvesten:
1° provenant d'un établissement belge non indemne d'une maladie, avant qu'ils soient expédiés vers un autre état membre ou une région disposant d'un programme approuvé ou d'un statut indemne officiel de cette maladie ;	1° afkomstig van een Belgische inrichting die niet vrij is van een bepaalde ziekte, vooraleer ze verzonden worden naar een andere lidstaat of regio met een goedgekeurd programma of met een officieel vrij statuut voor deze ziekte;
2° provenant d'un pays tiers ;	2° die ingevoerd zijn vanuit derde landen;
3° destinés à être exportés vers un pays tiers.	3° bestemd om uitgevoerd te worden naar derde landen.
§2. Les établissements de quarantaine tels que visés à l'article 4, 38) du règlement (UE) 2016/429 sont, le cas échéant, destinés à héberger des animaux:	§2. Quarantaine inrichtingen zoals bedoeld in artikel 4, 38) van de verordening (EU) 2016/429 zijn in voorkomend geval bedoeld om dieren te huisvesten:
1° avant et après tout déplacement vers un établissement fermé ;	1° voorafgaand en na elke verplaatsing naar een geconsigneerde inrichting;
2° provenant d'un établissement belge indemne d'une certaine maladie pour laquelle il existe en Belgique un programme d'éradication approuvé officiellement, avant d'être déplacés vers un état membre ou une zone indemne de cette maladie.	2° afkomstig van een Belgische inrichting die vrij is van een bepaalde ziekte en waarvoor in België een officieel goedgekeurd uitroeiprogramma loopt, vooraleer ze verzonden worden naar een andere

	lidstaat of regio met een officieel vrij statuut voor deze ziekte.
§3. En cas de déplacement sur le territoire national, les animaux sont placés en isolement conformément aux dispositions de l'article 8 de cet arrêté.	§3. In het kader van de nationale handel dient de isolatie van dieren te gebeuren volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 8 van dit besluit.
CHAPITRE III – Dispositions abrogatoires	HOOFDSTUK III. – Opheffingsbepalingen
Art.35. Sont abrogés :	Art.35. Opgeheven worden:
1° l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 septembre 2016 ;	1° het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 september 2016;
2° l'arrêté royal du 3 février 2014 désignant les maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et portant règlement de la déclaration obligatoire, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 11 juin 2020 ;	2° het koninklijk besluit van 3 februari 2014 tot aanwijzing van de dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en tot regeling van de aangifteplicht, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 2020;
3° l'arrêté royal du 17 janvier 2021 relatif à la lutte contre la tuberculose bovine ;	3° het koninklijk besluit van 17 januari 2021 betreffende de bestrijding van rundertuberculose;
4° les articles 4,§1 ^{er} , 7, §3, 8, 14 §2, 15,§4, 17,§1 ^{er} , 3°, 17,§2, 19,§2, 23 et 26 de l'arrêté royal du 11 décembre 2023 relatif à la lutte contre la brucellose bovine, ovine et caprine ;	4° artikelen 4,§1, 7,§3, 8, 14,§2, 15,§4, 17,§1,3°, 17,§2, 19,§2, 23 en 26 van het koninklijk besluit van 11 december 2023 betreffende de bestrijding van de runder-, schapen- en geitenbrucellose,;
5° les articles 4,§1 ^{er} , 7,§2, 8, 16, 3°, 18,§2, 21 et 23 de l'arrêté royal du 18 janvier 2024 relatif à la lutte contre la leucose bovine enzootique.	5° de artikelen 4,§1, 7,§2, 8, 16, 3°, 18,§2, 21 en 23 van het koninklijk besluit van 18 januari 2024 betreffende de bestrijding van de enzoötische runderleucose.

CHAPITRE IV. — Disposition d'exécution.	HOOFDSTUK IV. — Uitvoeringsbepaling.
Art.36. Le ministre qui a la Sécurité de la Chaîne alimentaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.	Art.36. De minister bevoegd voor de Veiligheid van de Voedselketen is belast met de uitvoering van dit besluit.
.....,le	
Par le Roi :	Van Koningswege:
Le Ministre de l'Agriculture,	De Minister van Landbouw,

David CLARINVAL

ANNEXE 1. à l'arrêté royal du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales

Maladies des animaux soumises à l'application du chapitre III de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux

1. Les maladies visées à l'article 6 de la loi de santé animale : Il s'agit des maladies répertoriées pour les espèces et groupes d'espèces selon les dispositions du règlement d'exécution (UE) 2018/1882 de la Commission du 3 décembre 2018 sur l'application de certaines dispositions en matière de prévention et de lutte contre les maladies à des catégories de maladies répertoriées et établissant une liste des espèces et des groupes d'espèces qui présentent un risque considérable du point de vue de la propagation de ces maladies répertoriées.

2. Les maladies zoonotiques suivantes indépendamment de l'espèce animale, reprises dans la directive 2003/99/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 sur la surveillance des zoonoses et des agents zoonotiques, modifiant la Décision 90/424/CEE du Conseil et abrogeant la Directive 92/117/CEE du Conseil, et non reprises sous le point 1 :

a. Zoonoses virales :

- zoonose provoquée par le Norovirus ;
- zoonose provoquée par le virus de l'hépatite A ;
- zoonose provoquée par le virus de la grippe ;
- zoonoses provoquées par les virus transmis par les arthropodes ;
- encéphalites virales zoonotiques ;
- maladie causée par le virus Nipah ;
- maladie causée par le virus Hendra .

b. Zoonoses bactériennes :

- borréliose ;
- botulisme ;
- campylobactériose ;
- leptospirose ;
- listériose ;
- psittacose ;
- salmonellose ;
- vibriose ;
- yersiniose ;
- zoonose provoquée par *Escherichia coli* vérotoxigénique.

c. Zoonoses parasitaires :

- anisakiase ;
- cryptosporidiose ;
- cysticercose ;
- toxoplasmose ;
- trichinellose.

3. Les maladies suivantes spécifiques au contexte épidémiologique belge :

3.1. Chez les équins :

- lymphangite épizootique ;
- stomatite vésiculeuse.

3.2. Chez les bovins :

- stomatite vésiculeuse ;
- encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ;
- besnoitiose.

- 3.3. Chez les ovins et caprins :**
- tremblante (scrapie).
- 3.4. Chez les cervidés :**
- maladie du dépérissement chronique (chronic wasting disease).
- 3.5. Chez les porcins :**
- maladie vésiculeuse du porc ;
 - trichinose ;
 - stomatite vésiculeuse ;
 - encéphalomyélite enzootique (maladie de Teschen).
- 3.6. Chez les lapins, lièvres et rongeurs :**
- tularémie.
- 3.7. Chez les visons :**
- entérite virale des visons.
- 3.8. Chez les abeilles :**
- acariose ;
 - loque européenne.
- 3.9. Chez les amphibiens :**
- infection par *Batrachochytrium dendrobatidis* ;
 - infection par ranavirus.
- 3.10. Chez les primates non humains :**
- variole du singe.
- 3.11 : Chez toutes les espèces animales:**
- infection par le SARS-CoV-2.

Vu pour être annexé à notre arrêté du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales

Par le Roi :



Le Ministre de l'Agriculture,
David CLARINVAL

Annexe 2. à l'arrêté royal du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales

Formulaire de notification pour l'opérateur ou le détenteur d'un animal de compagnie

A remplir par l'opérateur ou le détenteur d'un animal de compagnie et/ou le vétérinaire

INFORMATIONS GENERALES		
01	ETABLISSEMENT DECLARANT : : (biffer la mention inutile)	OPERATEUR/ VETERINAIRE
02	OPERATEUR / DETENTEUR ANIMAL DE COMPAGNIE: : (NOM, ADRESSE, TEL, FAX, E-MAIL, GSM) : TROUPEAU N° (BE + 12 chiffres) le cas échéant:	
03	VETERINAIRE (NOM, ADRESSE, TEL, FAX, E-MAIL, GSM) : : N° D'ORDRE	
04	DATE ET HEURE DE DECLARATION : :	
05	ANIMAUX CONCERNES : : - ESPECE : - NOMBRE PAR ESPECE : - NUMEROS D'IDENTIFICATION :	
DANGER		
06	NATURE DU DANGER (nom de la maladie animale ou description du problème) : :	
07	DATE DE L'ECHANTILLONNAGE (si d'application) : :	
08	ECHANTILLONS ENVOYES AU LABORATOIRE ET COORDONNEES DU : LABORATOIRE :	
09	RESULTATS DES ANALYSES (si d'application) : :	
MESURES PRISES		
10	MESURES DEJA APPLIQUEES : :	
AUTRES INFORMATIONS		
11	PERSONNE CONTACTEE A L'AFSCA : :	
12	AUTRES INFORMATIONS : :	

PERSONNE RESPONSABLE DE L'ENVOI DE LA NOTIFICATION :
OPERATEUR/VETERINAIRE
(biffer la mention inutile)

SIGNATURE de l'opérateur ou du détenteur d'un animal de compagnie :

SIGNATURE du vétérinaire :

Vu pour être annexé à notre arrêté du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales.

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end.

David CLARINVAL

Annexe 3 à l'arrêté royal du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales

Etapas successives du protocole de nettoyage et de désinfection tel que visé à l'article 15

Le protocole de nettoyage et désinfection se compose d'une succession de sept étapes :

- Etape 1 : étape de « nettoyage sec » qui consiste en la préparation de l'infrastructure. Celle-ci a pour objectif de vider le bâtiment via l'évacuation des petits équipements mobiles facilement démontables, des effluents d'élevage et de toutes les saletés visibles (telles que les matières fécales, les aliments ou les poussières) de toutes les surfaces (y compris des tuyaux, des appuis de fenêtre, ...) afin de permettre la mise en place efficace des étapes suivantes du protocole de nettoyage et désinfection. Un point d'attention consistera à vérifier l'absence de nuisibles.
- Etape 2 : étape de « nettoyage humide ». Cette étape consiste à imbiber toutes les surfaces avec une solution à base d'eau et de produit de nettoyage afin de détacher et de mettre en solution les matières organiques qui n'auraient pas été éliminées lors de l'étape de « nettoyage sec ».

Les points d'attention suivants peuvent être soulignés : le choix et la concentration du produit de nettoyage, l'action mécanique adaptée, le respect du temps d'action, la température de l'eau .

- Etape 3 : consiste à effectuer un rinçage à haute pression. Cette étape a pour objectif d'éliminer la solution utilisée lors du nettoyage humide, qui peut contenir des matières organiques en solution.
- Etape 4 : étape de séchage après nettoyage. Cette étape a pour objectif d'éviter la dilution du désinfectant utilisé à l'étape suivante.
- Etape 5 : désinfection des installations. Celle-ci a pour objectif la destruction des microorganismes résiduels. Dans ce cadre, il est important d'utiliser un désinfectant efficace et approprié - c'est-à-dire que le spectre d'activité du désinfectant doit inclure le ou les pathogène(s) qu'on désire éliminer - et de bien respecter les recommandations d'utilisation stipulées par le fabricant telles que, par exemple, le temps de contact et la dilution. Les caractéristiques du désinfectant idéal comprennent : (1) une action rapide contre une large gamme de microorganismes, (2) une inhibition limitée par les facteurs environnementaux, (3) l'absence de toxicité pour l'homme, les animaux et l'environnement, (4) la stabilité sous formes pure et diluée, (5) la solubilité dans l'eau et l'absence d'inactivation liée à la dureté de celle-ci, (6) l'homogénéité sous formes concentrée et diluée, (7) la facilité d'emploi, (8) un pouvoir pénétrant important, (9) la non corrosivité .

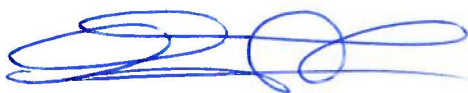
Une liste des biocides autorisés est disponible sur le site internet du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (<https://www.health.belgium.be/fr/produits-biocides>).

- Etape 6 : séchage après désinfection des infrastructures avant le repeuplement. Il n'est pas nécessaire d'effectuer une étape de rinçage à l'eau du désinfectant – à part pour les équipements de distribution d'eau et de nourriture.

- Etape 7 : test d'efficacité afin de vérifier le bon déroulement des étapes précédentes.

Vu pour être annexé à notre arrêté du relatif aux règles générales en matière de prévention et de lutte contre certaines maladies animales.

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,



David CLARINVAL

BIJLAGE 1. bij het koninklijk besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding van bepaalde dierenziekten

Dierenziekten die vallen onder de toepassing van hoofdstuk III van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987

- 1. De ziekten bedoeld in artikel 6 van de dierengezondheidswet:** het gaat om ziekten opgelijst voor soorten en groepen van soorten volgens de bepalingen van de uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882 van de Commissie van 3 december 2018 betreffende de toepassing op de categorieën in de lijst opgenomen ziekten, van bepaalde regels voor de preventie en bestrijding van ziekten en tot vaststelling van een lijst van soorten en groepen soorten die een aanzienlijk risico vormen in verband met de verspreiding van die ziekten.
- 2. Volgende zoönotische ziekten ongeacht de diersoort vermeld in de richtlijn 2003/99/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake de bewaking van zoönoses en zoönoseverwekkers en houdende wijziging van Beschikking 90/424/EEG van de Raad en intrekking van Richtlijn 92/117/EEG van de Raad, en die niet onder punt 1 zijn vermeld:**
 - a) Virale zoönoses:**
 - zoönose verwekt door Norovirus;
 - zoönose verwekt door hepatitis A-virus;
 - zoönose verwekt door Influenza virus;
 - zoönosen verwekt door virussen overgedragen door arthropoden;
 - virale enzoötische encephalitiden;
 - ziekte die door Nipah virus veroorzaakt wordt;
 - ziekte die door Hendra virus veroorzaakt wordt.
 - b) Bacteriële zoönoses:**
 - borreliose;
 - botulisme;
 - campylobacteriose;
 - leptospirose;
 - listeriose;
 - psittacose;
 - salmonellose;
 - vibriose;
 - yersiniose;
 - zoönose verwekt door verocytotoxine-producerende *Escherichia coli*.
 - c) Parasitaire zoönoses:**
 - anisakiase;
 - cryptosporidiose;
 - cysticercose;
 - toxoplasmose;
 - trichinellose.
- 3. De volgende ziekten die specifiek zijn voor de Belgische epidemiologische context:**
 - 3.1. Bij de paardachtigen:**
 - epizoötische lymphangitis;
 - vesiculaire stomatitis.
 - 3.2. Bij de runderen:**
 - vesiculaire stomatitis;
 - bovine spongiforme encephalopathie (BSE);
 - besnoitiose.
 - 3.3 Bij de schapen en geiten:**
 - scrapie.

3.4. Bij de hertachtigen:

- chronic wasting disease.

3.5. Bij de varkens:

- vesiculaire varkensziekte;
- trichinose;
- vesiculeuze stomatitis;
- enzootische encephalomyelitis (ziekte van Teschen).

3.6. Bij de konijnen, hazen en knaagdieren:

- tularemie.

3.7. Bij de nertsen:

- virale enteritis bij de nertsen.

3.8. Bij de bijen:

- acariose;
- Europees vuilbroed.

3.9. Bij de amfibieën:

- besmetting met *Batrachochytrium dendrobatidis*;
- besmetting met ranavirus.

3.10. Bij de niet humane primaten:

- apenpokken.

3.11. Bij alle diersoorten

- besmetting met SARS-CoV-2.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding van bepaalde dierenziekten

Van Koningswege:

De Minister van Landbouw,



David CLARINVAL

BIJLAGE 2. bij het koninklijk besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding van bepaalde dierenziekten

Meldingsformulier voor de exploitant of de houder van een gezelschapsdier

In te vullen door de exploitant of de houder van een gezelschapsdier en/of de dierenarts

ALGEMENE INFORMATIE	
01 : INRICHTING DIE DE MELDING DOET: (schrappen wat niet van toepassing is)	EXPLOITANT/ DIERENARTS
02 : EXPLOITANT / HOUDER VAN EEN GEZELSCAPSDIER: (NAAM, ADRES, TEL, FAX, E-MAIL, GSM): BESLAG N° (BE + 12 cijfers) in voorkomend geval:	
03 : DIERENARTS (NAAM, ADRES, TEL, FAX, E-MAIL, GSM): NUMMER VAN DE ORDE:	
04 : DATUM EN UUR VAN MELDING:	
05 : BETROKKEN DIEREN: - DIERSOORT: - AANTAL PER DIERSOORT: - IDENTIFICATIENUMMERS:	
GEVAAR	
06 : AARD VAN HET GEVAAR (naam dierenziekte of de omschrijving van het probleem):	
07 : DATUM BEMONSTERING (indien van toepassing):	
08 : MONSTERS OPGESTUURD NAAR LABO EN DE ADRESGEGEVENS VAN DAT LABO:	
09 : RESULTATEN VAN DE ANALYSES (indien van toepassing):	
GENOMEN MAATREGELEN	
10 : REEDS GENOMEN MAATREGELEN:	
ANDERE INFORMATIE	
11 : BIJ FAVV GECONTACTEERD PERSOON:	
12 : ANDERE INFORMATIE:	

PERSOON DIE VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE VERZENDING VAN DE MELDING:

EXPLOITANT/DIERENARTS

(schrappen wat niet van toepassing is)

HANDTEKENING van de exploitant of de houder van een gezelschapsdier:

HANDTEKENING van de dierenarts:

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding voor bepaalde dierenziekten

Van Koningswege:
De Minister van Landbouw,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the bottom.

David CLARINVAL

BIJLAGE 3. bij het koninklijk besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding van bepaalde dierenziekten

Opeenvolgende stappen van het reinigings- en desinfectieprotocol zoals bedoeld in artikel 15

Het reinigings- en desinfectieprotocol bestaat uit een opeenvolging van zeven stappen:

- Stap 1 : stap van “droge reiniging”, waarbij de infrastructuur wordt voorbereid. Het doel hiervan is het gebouw leeg te maken door kleine, gemakkelijk te demonteren mobiele uitrustingen, en al het zichtbare vuil (zoals fecaliën, voeder of stof) van alle oppervlakken (inclusief leidingen, vensterbanken, enz.) te verwijderen, zodat de volgende stappen van het reinigings- en ontsmettingsprotocol efficiënt kunnen worden uitgevoerd. Een aandachtspunt is controleren of er geen ongedierte is..
- Stap 2 : stap van “natte reiniging”. Deze stap bestaat uit het weken van alle oppervlakken met een oplossing van water en reinigingsproduct om alle organische stoffen los te maken en op te lossen die niet tijdens de “droge reinigingsfase” werden verwijderd.

De volgende aandachtspunten moeten worden benadrukt: keuze en concentratie van het reinigingsmiddel, geschikte mechanische handeling, naleving van de inwerktijd, temperatuur van het water.

- Stap 3 : bestaat uit het spoelen onder hoge druk. Het doel van deze stap is het verwijderen van de oplossing die gebruikt is tijdens het nat reinigen en die organisch materiaal kan bevatten.
- Stap 4 : stap van het drogen na het reinigen. Het doel van deze stap is om te voorkomen dat het ontsmettingsmiddel dat in de volgende stap wordt gebruikt, wordt verdund..
- Stap 5 : ontsmetting van de installaties. Hier is het de bedoeling om residuele micro-organismen te vernietigen. In deze context is het belangrijk om een doeltreffend en geschikt ontsmettingsmiddel te gebruiken – d.w.z. het werkingsspectrum van het ontsmettingsmiddel moet de ziekteverwekker(s) omvatten die men wil elimineren – en om de aanbevelingen van de fabrikant voor gebruik goed na te leven, zoals bijvoorbeeld contacttijd en verdunning. De kenmerken van het ideale ontsmettingsmiddel zijn onder andere: (1) snelle werking tegen een breed scala van micro-organismen, (2) een beperkte inhibitie door omgevingsfactoren, (3) afwezigheid van toxiciteit voor mens, dier en milieu, (4) stabiliteit in pure en verdunde vorm, (5) oplosbaarheid in water en afwezigheid van inactivatie door de hardheid ervan, (6) homogeniteit in geconcentreerde en verdunde vorm, (7) gebruiksgemak, (8) hoog penetratievermogen, (9) niet-corrosief.

Een lijst met toegelaten biociden is beschikbaar op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (<https://www.health.belgium.be/nl/biociden>).

- Stap 6 : Infrastructuur uitdrogen voordat nieuwe dieren worden geïntroduceerd. Het is niet nodig om het ontsmettingsmiddel met water te spoelen – behalve voor de uitrustingen voor de verdeling van het leidingwater en het voedsel.

- Stap 7 : effectiviteitstest om te controleren of de vorige stappen correct zijn uitgevoerd.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van betreffende de algemene regels voor de preventie en de bestrijding voor bepaalde dierenziekten

Van Koningswege:
De Minister van Landbouw,



David CLARINVAL
